

中文外国语类核心期刊
中国人文社会科学核心期刊
CSSCI来源期刊(扩展版)



QK2051024



FOREIGN
LANGUAGES
RESEARCH

外语研究

WAIYU YANJIU

ISSN 1005-7242



9 771005 724208



5

2020

编辑委员会

主 任:王京武

副主任:于亚东 李德俊

委 员:(按姓名笔划排序)

方 成 王 波 付 满

许汉成 李战子 李 静

陆丹云 杨淑华 杨晓冬

周 浩

特约编委(按姓名笔划排序)

王 宁(清华大学)

王东风(中山大学)

王守仁(南京大学)

王克非(北京外国语大学)

王初明(广东外语外贸大学)

许 钧(浙江大学)

仲伟合(澳门城市大学)

辛 斌(南京师范大学)

束定芳(上海外国语大学)

沈家煊(中国社会科学院语言研究所)

杨永林(清华大学)

赵一凡(中国社会科学院外文所)

胡壮麟(北京大学)

徐盛桓(河南大学)

黄国文(华南农业大学)

蒋洪新(湖南师范大学)

熊学亮(复旦大学)

潘文国(华东师范大学)

本期责任编辑

吴 婷

封面设计

朱赢椿

(书籍装帧设计专家)

目 次

语言学研究

后疫情时代的功能语言学话语分析 李战子(1)

概念隐喻视角下中国 EFL 学习者情绪词汇心理表征研究
..... 赵翠莲 古晨雨(7)

隐喻的赖尔峡谷与休谟峡谷 刘宇红 范 瑜(16)

企业在华发展报告的批判认知分析 李 琳(20)

基于语料库的“能/可以+再/更+A+点(儿)+吗”同形异构研究
..... 林 欣(29)

外语教学研究

词典使用对二语写作词汇使用影响的实证研究——以中国英语学习者为例
..... 乔丽婷 王文宇(36)

教师测评素养国际研究热点与趋势分析(2005—2019)——基于 SSCI 期刊
论文的可视化分析 肖杨田 潘鸣威(43)

国内生态学视角外语教学的特征和趋势——基于 CiteSpace 的可视化分析
..... 王 薇 鲍 彦(52)

翻译学研究

翻译与武装冲突研究现状与趋势(1982—2018) 徐珊珊 韩子满(60)

身份类新词在当代英语媒体上的传译研究 杜海紫(67)

概念话语引进与再输出良性互动探究:以 sea power 为例
..... 高玉霞 任东升(75)

形象学视角下的儿童文学翻译探究 李雪伊(84)

外国文学研究

摩尔人、改宗者与土耳其人:论《奥瑟罗》中的奥瑟罗 胡 鹏(89)

莫失莫忘:曹雪芹和石黑一雄对回忆的审美观照
..... 胡作友 朱 晗(96)

缺席与在场:重读诗歌“爱德华·赛义德:一种对位阅读”
..... 奚 茜(102)

《里昂人路易丝·拉贝作品集》中的双性同体形象 马雪琨(107)

本期英文摘要 (112)

四川外国语大学词典学研究所简介 (封四)

FOREIGN LANGUAGES RESEARCH
(Bimonthly)
Number 5, October 2020 (Serial No 183)

Contents

- On the Changing Tide of Functional Discourse Analysis in the Post Covid-19 Era LI Zhanzi (1)
- Vertical Spatial Conceptual Metaphor in Chinese EFL Learners' Representation of Emotion Words—Evidence
from Emotion Priming Experiment ZHAO Cuilian & GU Chenyu (7)
- Ryle Forks and Hume Forks in Metaphors LIU Yuhong & FAN Yu (16)
- A Critical Cognitive Analysis of Enterprise Development Report in China LI Lin (20)
- A Corpus-based Study of the Isomorphism “能/可以+再/更+A+点(儿)+吗” LIN Xin (29)
- An Empirical Study of the Impact of Dictionary Use on Learner's Lexical Performance in L2 Writing:
Chinese L2 Learners as an Example QIAO Liting & WANG Wenyu (36)
- International Research Hotspots and Trend of Assessment Literacy (2005–2019): A Visualization Based
on SSCI Articles XIAO Yangtian & PAN Mingwei (43)
- A Study of Foreign Language Education in China from the Ecological Perspective: A Visualization Based
on CiteSpace WANG Wei & BAO Yan (52)
- Studies on Translation and Armed Conflicts (1982–2018): Progress and Prospects
..... XU Shanshan & HAN Ziman (60)
- Exploring Translation and Communication of Chinese Neologisms of Identity in Modern English Media
..... DU Haizi (67)
- The Dynamic Interaction between China's Inputting and Re-outputting of Conceptual Discourse:
A Case Study of “sea power” GAO Yuxia & REN Dongsheng (75)
- Translation of Children's Literature Reconsidered from an Imagological Perspective
..... LI Xueyi (84)
- Moor, Convert and Turk: Othello in *Othello* HU Peng (89)
- Never to Lose and Never to Forget: An Aesthetic Study of Recollection Created by Cao Xueqin and Kazuo Ishiguro
..... HU Zuoyou & ZHU Han (96)
- Absence and Presence: Rereading “Edward Said: A Contrapuntal Reading”
..... XI Xi (102)
- The Image of Androgyny in *Euvres de Louise Labé Lionnoize* MA Xuekun (107)

四川外国语大学词典学研究所简介

四川外国语大学词典学研究所(以下简称“研究所”)成立于 2009 年,其前身为 20 世纪 80 年代成立的“词典编辑室”,迄今已编纂出版了《法汉大词典》《俄汉搭配词典》《英语教学词典》等 20 余部辞书。

2015 年,以研究所为依托获批中央财政支持地方高校专项科研平台项目——“汉外双语学习词典研发实训基地”。2020 年,以研究所为核心获批重庆市高校哲学社会科学协同创新团队——“语言大数据研究与应用创新团队”。研究所致力于词典学基础理论研究、汉外双语学习词典研发和词典学博士、硕士研究生培养。现有校内外专兼职研究人员 12 人,其中教授 9 人、博士 10 人、博士研究生导师 3 人和硕士研究生导师 9 人;有全国模范教师 1 人,省级学术技术带头人 1 人、后备人选 1 人,中国辞书学会常务理事兼学术委员会委员 1 人,亚洲辞书学会执行委员 1 人。

研究所近年来承担国家社会科学基金项目 8 项(含重点项目 1 项)、省级科研项目 20 余项(含省级研究生科研创新项目 9 项),获批省级研究生优质课程 2 门,荣获省级社会科学优秀成果奖 3 项,在 *International Journal of Lexicography*、《外语教学与研究》《外国语》《现代外语》等重要刊物上发表论文 120 余篇,出版词典学专著 6 部。承办了第二届词典学与二语教学国际研讨会、中国辞书学会辞书编辑出版专业委员会第十届学术研讨会、第十三届全国双语词典学术研讨会暨第六届词典学与二语教学国际研讨会等国际国内学术会议。致力于国际学术交流与合作,与美国宾夕法尼亚州立大学、新墨西哥大学、杨百翰大学,英国伯明翰大学、巴斯大学、考文垂大学、沃尔夫汉普顿大学,德国科隆大学以及丹麦奥胡斯大学等高校及学者建立了长期稳定的交流合作关系,应邀出席在美国、英国、德国、法国、希腊、波兰、匈牙利和新加坡等地举行的国际学术研讨会 30 余人次。

外语研究
(双月刊)

2020 年第 5 期

2020 年 10 月 15 日出版

主管单位 中央军委
政治工作局
训练管理部

出版单位 《外语研究》编辑部

主 编 李德俊

主办单位 国防科技大学国际关系学院

发行范围 公 开

印刷单位 南京孚嘉印刷有限公司

ISSN 1005-7242 CN32-1001/H

地址:南京市雨花台区振兴路 55 号《外语研究》编辑部

网址: <http://nwyj.chinajournal.net.cn>

邮发代号: 28-279

邮编: 210039

E-mail: waiyuyanjiu@vip.163.com

每册定价: 10.00 元

电话: (025)80838723